

sarva-durgati-pari-śodhana-uṣṇīṣa-vijaya-dhāraṇī

梵音佛顶尊胜陀罗尼加字具足本

【2022 年更新版】

namo bhagavate trai-lokya anupalipta try-adhva jina

拿牟 帕嘎哇嚩 得賴_(合、彈)-樓閣呀_(合) 阿奴巴利波達_(合) 得利_(合)-阿特哇_(合) 积拿

pra-śaṃsāya-viśiṣṭa-agra-prasāda-garbha-maṇi

波喇_(合、彈)-香萨_(引)呀-微西施_(卷)达_(合、卷)-阿格喇_(合、彈)-波喇_(合、彈)萨_(引)达-嘎勒帕-吗尼_(卷)

ratna uṣṇīṣa-vijaya-tejo-bala-vyūharājāya

喇_(彈)得拿_(合) 乌施_(卷)尼_(合、卷、引)沙_(卷)-微加呀-嚩究-巴拉-乌由_(合、引)哈喇_(彈、引)加_(引)呀

tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya.tadyathā, om,

达他_(引)嘎达_(引)呀 阿勒哈嚩 三弥呀_(合)格-三布塔_(引)呀 达滴呀_(合)他_(引) 噶

viśodhaya vi-śodhaya, asama-sama raśmi samanta-avabhāsa

微-修它呀 微-修它呀 阿萨吗-萨吗 喇_(彈)西弥_(合) 萨曼达 阿哇帕_(引)萨

spharaṇa gati gahana sāvadya vi-śuddhe, abhiṣiñcatu mām. sugata

斯帕_(合)喇_(彈)拿_(卷) 嘎滴 嘎哈拿 萨哇滴呀_(合) 微-修忒 阿皮辛_(卷)加度 忙_(引) 苏嘎达

vara vacana amṛta-abhiṣekai mahā-mantra-padai. ā-hara

哇喇_(彈) 哇加拿 阿么哩_(合、彈)达-阿皮谁_(卷)该 吗哈_(引)-曼得喇_(合、彈)-巴带 阿_(引)-哈喇_(彈)

ā-hara ā-yuḥ saṃ-dhāraṇi. śodhaya śodhaya gagana-sama viśuddhe.

阿_(引)-哈喇_(彈) 阿_(引)-由赫 三-它_(引)喇_(彈)尼_(卷) 修它呀 修它呀 嘎嘎拿-萨吗 微修忒

uṣṇīṣa vi-jaya vi-śuddhe sahasra-raśmi saṃ-codite.

乌施_(卷)尼_(合、卷、引)沙_(卷) 微-加呀 微-修忒 萨哈斯喇_(合、彈)-喇_(彈)西弥_(合) 三-究滴嚩

sarva tathāgata a-parimāṇe ṣaṭ-pāramitā pari

萨勒哇 达他_(引)嘎达 阿-巴哩_(彈)吗_(引)内_(卷)沙_(卷)得_(卷)-巴_(引)喇_(彈)弥达_(引) 巴哩_(彈)

pūraṇe. sarva tathāgata mati daśa-bhūmi pratiṣṭhite.

布_(引)喇_(彈)内_(卷) 萨勒哇 达他_(引)嘎达 吗滴 达霞-铺_(引)弥 波喇_(合、彈)滴施_(卷)提_(合、卷)嚩

sarva tathāgata hṛdaya adhiṣṭhānādhiṣṭhita

萨勒哇 达他_(引)嘎达 河哩_(合、彈)达呀 阿提施_(卷)它_(合、卷、引)拿_(引)提施_(卷)提_(合、卷)达

mahā-mudre, vajra kāya saṃ-hatana viśuddhe, sarva

吗哈_(引) 目得类_(合、彈) 哇积喇_(合、彈)-嘎_(引)呀 三-哈达拿 微-修忒 萨勒哇

ā-varaṇa apāya-durgati pari vi-śuddhe, prati

阿_(引)-哇喇_(彈)拿_(卷) 阿巴_(引)呀-度勒嘎滴 巴哩_(彈) 微-修忒 波喇_(合、彈)滴

nivṛttaya āyuḥ śuddhe samāya adhiṣṭhite. maṇi maṇi

尼乌哩_(合、彈)达呀 阿_(引)由赫 修忒 萨吗_(引)呀 阿提施_(卷)提_(合、卷)嚩 吗尼_(卷) 吗尼_(卷)

mahā-maṇi, tathatā bhūta-koṭi pari-śuddhe, viśphuṭa buddhi

吗哈_(引)-吗尼_(卷) 达他达_(引) 铺_(引)达-勾滴_(卷) 巴哩_(彈)-修忒 微斯铺_(合)达_(卷) 布提

śuddhe. jaya jaya, vi-jaya vi-jaya, sphāra sphāra sarva buddha

修忒 加呀 加呀 微-加呀 微-加呀 斯帕_(合、引)喇_(彈) 斯帕_(合、引)喇_(彈) 萨勒哇 布塔

adhiṣṭhita śuddhe, vajri vajra gāḍhe vajrām

阿提施_(卷)提_(合、卷)达 修忒 哇积哩_(合、彈) 哇积喇_(合、彈) 嘎_(引)忒_(卷) 哇积哪_(合、彈、引)

bhavatu mama śarīraṃ. sarva sattvānāṃ ca kāya pari

帕哇度 吗吗 霞哩_(彈、引)哪_(彈) 萨勒哇 萨得哇_(合、引)囊_(引) 加 嘎_(引)呀 巴哩_(彈)

vi-śuddhe, sarva gati pari-śuddhe. sarva tathāgataḥ siñca me

微-修忒 萨勒哇 嘎滴 巴哩_(彈)-修忒 萨勒哇 达他_(引)嘎达赫 辛加 枚

samāśvāsayantū. sarva tathāgataḥ samāśvāsa

萨吗_(引)西哇_(合、引) 萨言度 萨勒哇 达他_(引)嘎达赫 萨吗_(引)西哇_(合、引)萨

阿提施_(卷) 提_(合、卷) 嚩 布提呀_(合) 布提呀_(合) 微-布提呀_(合) 微-布提呀_(合) 𑖀_(布剖反) 它呀
 bodhaya, vi-bodhaya vi-bodhaya, samanta pari-śuddhe. sarva

嘜_(布剖反) 它呀 微-嘜_(布剖反) 它呀 微-嘜_(布剖反) 它呀 萨曼达 巴哩_(弹)-修忒 萨勒哇
 tathāgata hṛdaya adhisthānādhiṣṭhita mahā

达他_(引) 嘎达_(合、弹) 河哩_(合、卷、引) 达呀 阿提施_(合、卷、引) 他_(合、卷、引) 拿_(引) 提施_(合、卷) 提_(合、卷) 达 吗哈_(引)
mantra svāhā.

曼得喇_(合、彈) 斯哇_(合、引) 哈_(引)[illegible]

《歡喜藏摩尼寶髻最勝威德力莊嚴王如來》即為文殊師利菩薩現在北方《常喜世界》成佛的名號。此修正版《佛頂尊勝陀羅尼加字具足本》轉譯自：《佛頂尊勝陀羅尼加字具足本》-《大正新修大藏經》第十九卷密教部二第三八七至三八八頁。藏經編號 No. 974 C. 注：此句 *Sarva tathāgata mati daśa-bhūmi prati-ṣṭhite* 乃摘錄自：宋--法天三藏法師所譯之《佛說一切如來烏瑟膩沙最勝總持經》而加入者，其意為【一切如來十地智慧所建立】。出《大正新修大藏經》第十九卷 密教部二第四零七頁。藏經編號 No. 978.

修正版罗马本陀羅尼世尊釋迦牟尼佛鑒定為 100% 正确。

世尊欢喜藏摩尼宝髻最胜威德力庄严王如来心咒

【诵七遍】

喻 帕嘎万-波喇_(合、弹) 萨_(引)达-嘎勒帕-吗尼_(卷)-喇_(弹)得拿_(合)-乌施_(卷) 尼_(合、卷、引)沙_(卷)
 vijaya-tejo-bala vyūha-rāja tathāgata anabhilāpya

微加呀-嚟究-巴拉 乌由_(合、引) 哈-喇_(弹、引) 加 达他_(引) 嘎达 阿拿皮拉_(引) 比呀_(合)
anabhilāpya guṇa-anubhāva adhiṣṭhitam, sākalya

阿拿皮拉_(引)比呀_(合) 古拿_(卷)-阿奴帕_(引)哇 阿提施_(卷)提_(合、卷)当 萨_(引)嘎利呀_(合)
 ātma-bhāva pāpa-karman-āvarana vi-śodhane svāhā.

阿_(引)得_(合)吗-帕_(引)哇 巴_(引)巴-嘎勒曼-阿_(引)哇喇_(弹)拿_(卷) 微-修它内 斯哇_(合、引)哈_(引)

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय । श्रीकृष्णाय नमः ।
श्रीकृष्णाय नमः । श्रीकृष्णाय नमः ।

不空摩尼供养世尊欢喜藏摩尼宝髻最胜威德力庄严王如来真言

【诵七遍】

om, amogha maṇi pūjā mantra pra-sava vi-kurvite, samanta
嗡 阿牟伽 吗尼_(卷) 布_(引)加_(引) 曼得喇_(合、弹) 波喇_(合、弹) 萨哇 微-古勒微得 萨曼达
bhagavan prasāda-garbha-maṇi-ratna-uṣṇīṣa-vijaya
帕嘎万 波喇_(合、弹) 萨_(引)达-嘎勒帕-吗尼_(卷)-喇_(弹)得拿_(合)-乌施_(卷)尼_(合、卷、引)沙_(卷)-微加呀
tejo-bala-vyūha-rāja tathāgata viṣayam ā-bharaṇa
嚩究-巴拉-乌由_(合、引)哈-喇_(弹、引)加 达他_(引)嘎达 微沙_(卷)阳 阿_(引)-帕喇_(弹)拿_(卷)
gandha-sugandha maṇi-ratna gandha-puṣpa pravarṣaṇa
甘它-苏甘它 吗尼_(卷)-喇_(弹)得拿_(合) 甘它-布施_(卷)巴_(合) 波喇_(合、弹)哇勒沙_(卷)拿_(卷)
svāhā.
斯哇_(合、引)哈_(引)

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

功德回向世尊欢喜藏摩尼宝髻最胜威德力庄严王如来

【诵三遍】

om, sarva guṇa dhāraṇī-mantra paṭhitā pari-ṇāmane
嗡 萨勒哇 古拿_(卷) 它_(引)喇_(弹)尼_(卷、引)-曼得喇_(合、弹) 巴提_(卷)达_(引) 巴哩_(弹)-拿_(卷、引) 吗内
bhagavan prasāda-garbha-maṇi-ratna-uṣṇīṣa
帕嘎万 波喇_(合、弹) 萨_(引)达-嘎勒帕-吗尼_(卷)-喇_(弹)得拿_(合)-乌施_(卷)尼_(合、卷、引)沙_(卷)
vijaya-tejo-bala-vyūha-rājāya tathāgatāya arhate
微加呀-嚩究-巴拉-乌由_(合、引)哈-喇_(弹、引)加_(引)呀 达他_(引)嘎达_(引)呀 阿勒哈嚩
samyak-saṃbuddhāya.
三弥呀_(合)格-三布塔_(引)呀

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

功德回向往生世尊欢喜藏摩尼宝髻最胜威德力庄严王如来国土

【诵三遍】

om, sarva guṇa dhāraṇī-mantra paṭhitā pari-ṇāma
嗡 萨勒哇 古拿_(卷) 它_(引)喇_(弹)尼_(卷、引)-曼得喇_(合、弹) 巴提_(卷)达_(引) 巴哩_(弹)-拿_(卷、引) 吗
upa-pattaye bhagavan prasāda-garbha-maṇi-ratna
乌巴-巴达耶 帕嘎万 波喇_(合、弹) 萨_(引)达-嘎勒帕-吗尼_(卷)-喇_(弹)得拿_(合)
uṣṇīṣa-vijaya-tejo-bala vyūharāja tathāgata
乌施_(卷)尼_(合、卷、引)沙_(卷)-微加呀-嚩究-巴拉 乌由_(合、引)哈-喇_(弹、引)加 达他_(引)嘎达
viṣayaṃ svāhā.
微沙_(卷)阳 斯哇_(合、引)哈_(引)

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

世尊歡喜藏摩尼寶髻最勝威德力莊嚴王如來心咒含義【2022年更新版】

om【讚歎】，bhagavan【世尊】 prasāda-garbha-maṇi-ratna-uṣṇīṣa-【歡喜藏摩尼寶髻】 vijaya tejo-bala-vyūha-rāja tathāgata【最勝威德力莊嚴王如來】 anabhilāpya-anabhilāpya【不可說-不可說】 guṇa-anubhāva【功德威神力】 adhiṣṭhitam【加持】，sākalya【一切】 ātma-bhāva【身體】 pāpa-karman-ā-varaṇa【惡業障】 vi-śodhane【悉令清淨】 svāhā【成就】。

经文摘录：

尔时圣尊四众围绕。恭敬供养而为说法。时三十三天善法场中有天名善住。处大宝宫盛纵欢乐。妓丽侍奉嬉戏驰游。观览娱情悉畅所欲。忽夜有声呼天善住。汝终期至七日当死。七生阎浮入于地狱。后或为人贫穷生盲。受诸苦恼。善住闻已恐怖惊惶毛竖忧愁。急诣释提桓因天帝之所。前礼帝足荒惧白帝。请帝垂哀。救我苦厄救我苦厄。我受天乐纵心适意。忽有声言七日命终。七生阎浮当入地狱。后或为人贫穷生盲受诸苦恼。我今烦荒心迷识乱计不知出。惟帝悲愍拔救苦毒。释提桓因闻是语已。深怀怪悼云何七生。默寂须臾遂见善住。于此命终便受猪身。猪身毕已受于狗身。狗身毕已受于狐身。狐身毕已受于猴身。猴身毕已受毒蛇身。蛇身毕已当受鸢身。鸢身毕已受于鸟身。如是七生恒食秽恶。释提桓因见是事已。深哀善住当受大苦。何计何从谁能救济。作是思惟唯除如来阿罗诃三藐三佛陀无能救者。于是天帝其夜后分。赍诸华鬘种种诸香末香烧香。天衣璎珞诸庄严具。诣于祇林佛圣尊所。顶礼双足右绕七匝大供养已。便于佛前一面而坐。以善住事具白圣尊。其时如来顶放大光。其光杂色流照十方一切生界。还至佛所右绕三匝从佛口入。佛遂微笑告释提桓因。有佛灌顶清淨诸趣佛顶尊胜陀罗尼。净除一切业障地狱畜生。阎摩卢迦生死苦恼。破地狱道升于佛路。天帝此清淨诸趣佛顶尊胜陀罗尼。但听闻者生死相续一切业障。种种苦患咸悉消灭。当获善果得宿命智。从一佛国生一佛国。从一天中生一天中。乃至三十三天宫常知宿命。能习持者。现百年限更增其寿。身口意净心宁适乐。身苦咸除获诸善触。诸佛观视诸天卫护。一切菩萨慈爱系念。读诵之者一切地狱畜生。阎摩卢迦及诸饿鬼。息除消散境域空虚。一切佛刹菩萨天宫。咸辟福门导之令入。于是释提桓因前白佛言圣尊。怜愍摄护一切众生。唯愿为说清淨诸趣佛顶尊胜陀罗尼。尔时圣尊受天帝请。

天帝此清淨诸趣佛顶尊胜陀罗尼。净诸罪障除诸恶趣。八十八俱胝百千恒河沙诸佛。所共宣说守护喜赞。一切如来智印印之。为除一切众恶趣故。一切地狱畜生阎摩卢迦。诸罪恶类沉溺苦海。受诸痛毒为解脱故。为诸短寿薄福下陋。卑贱恶业诸众生故。趣于地狱种种生类夭折失心。亡背正路诸众生故。说此陀罗尼行阎浮提。净除罪业令归解脱。天帝汝当持此尊胜陀罗尼为善住说。当为阎浮众生诸天天子一切含识。宣扬读诵思惟习念。恭敬供养受持修行。我今以陀罗尼印教约。付嘱天帝汝当善持闻此陀罗尼者。百千劫中。所积业障咸得清淨。不堕地狱不生畜生。阎摩卢迦饿鬼恶趣。不受阿修罗夜叉罗刹。及富丹那迦吒富丹那癩等鬼神之身。乃至犬龟鸟兽蚊虻毒蛇腹行之类。并诸小虫不复更受。恒与佛俱或生菩萨胜族。或生婆罗门大姓刹利大姓居士大家。以此陀罗尼力得清淨生。至坐菩提获正遍觉。天帝此清淨诸趣尊胜陀罗尼。威神广大具大成果。有大力能是大吉祥。如日藏宝珠皎洁无垢净若虚空。所在之处光明照朗。此陀罗尼所置之处。威神洽被亦复如是。持此陀罗尼者。一切罪恶皆不能染。柔和润泽清淨无垢如阎浮檀金。书写读习诵念供养。受持修行此陀罗尼者。当知此处地狱业除诸趣咸净。书此陀罗尼安置幢上。树于高山或高屋上。及余高处或浮图中。若比丘比丘尼优婆塞优婆夷善男子善女人等。见此陀罗尼幢。若近幢若幢影沾身若幢风吹身。或为幢风飘尘着身。罪业便消。不生地狱畜生阎摩卢迦饿鬼阿修罗中。不堕诸恶趣一切如来诸佛当与授记。得不退转至登正觉。以种种华香。种种诸鬘种种幢伞。幡盖璎珞诸庄严具。并诸涂饰修大供养。于四衢道造塔。安置此陀罗尼行道顶礼。当知此辈是摩诃萨。佛之法子法之梁柱舍利之塔。

尔时阎摩法王。其夜将晓来诣佛所。以种种天华种种诸香。杂香烧香天衣璎珞。修大供养右绕七匝。顶礼佛足白佛言圣尊。我知佛恩非不知恩。今为报佛恩故拥护一切。常勤奉事此大威力大功

果陀罗尼。闭地狱门净诸恶趣。

尔时四天王绕佛三匝前白佛言。唯愿圣尊说此陀罗尼修行之法。佛告四天王谛听谛听我今当说。若有命短求长寿者。当于白月十五日澡浴清净。着净洁衣受八戒斋。诵此陀罗尼千遍。诸障便除病愈寿增获大安乐。地狱畜生诸恶趣苦咸悉解脱。乃至畜生诸恶趣类。耳得闻此陀罗尼者。便复不受恶趣之身。婴缠重病者病皆消散诸趣清净。命终之后生现乐界。莲华化生不受胎藏常知宿命。若诸众生罪业所牵。命终之后生于恶趣。应以此陀罗尼咒土二十一遍。散其骸骨之上随其所生若地狱若畜生。或阎摩卢迦或饿鬼趣。乃至阿鼻地狱禽兽昆虫。咸谢苦身生天受乐。日日诵此陀罗尼二十一遍。罪灭福增众人爱敬。命终之后生极乐国。若常念持此陀罗尼。命终之后生诸净土。从一佛国至一佛国。一切佛刹作大光照。常与佛俱诸佛护育而与授记。乃至获证大涅槃乐。修行此陀罗尼者。当作方坛四面正等。散种种净华烧种种香。右膝轮着地长跪一心。普念十方一切诸佛。作合十指爪印当于心上。二头指二大拇指各相屈按。称娑度(云善哉)诵此陀罗尼一百八遍。即为供养承事八十八俱胝恒河沙那由他百千诸佛。如佛供养而作供养。亦为供养四大天王。一切赞善称是佛子。以大菩提庄严其心获无碍智。凡欲诵念此陀罗尼者。皆当至心如法作合十指爪印。是为修行陀罗尼法。

出自 No. 0968 《佛顶尊胜陀罗尼经》

备注：经书中记载的陀罗尼，是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者《大藏经》上部分咒语也有纰漏，这就会使我们用现代汉语去念古代的咒语收效甚微或毫无感应。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的读音能够快速感通佛菩萨，所以请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为更正后真言的梵音近似读音，其中(引)代表之前的一个字念长音，(合)代表之前的带下划线的汉字组合拼音，(弹)代表之前的一个字念弹舌音，(卷)代表之前的一个字念卷舌音，(布剖反)代表之前的一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，(黑衣反)代表之前的一个字的读音取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合拼音念 hi。(闍衣反)代表之前的一个字的读音取闍的声母 g，衣的韵母 i，组合拼音念 gi。其他标注了(反)型字的均为之前的一个字的读音取括号内第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表之前一个字只用念读音的一半。

蔡文端居士罗马梵文网：<https://dharanipitaka.com/>

蔡文端居士梵汉转译网：<http://www.caiwenduan.com/>